

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/Q1/ARM/1
30 de septiembre de 2003

(03-5146)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO

Preguntas formuladas por los ESTADOS UNIDOS con respecto a la notificación de ARMENIA¹

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación, de fecha 29 de septiembre de 2003.

Los Estados Unidos agradecen a Armenia su notificación de la Ley sobre la Protección del Mercado Interno (Medidas de Salvaguardia) de la República de Armenia.

1. El artículo 3 y otros artículos de la ley armenia utilizan la expresión "*economic branch*" aparentemente en lugar de "*industry*", término empleado en el artículo XIX del GATT de 1994 y en el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC. En el uso común del inglés, la expresión "*economic brach*" sugiere un sector de la economía compuesto por un conjunto de ramas de producción afines. Sírvanse explicar de qué manera la expresión "*economic branch*" es equiparable a "*domestic industry*" en el sentido que se le da en la OMC.
2. El párrafo 1 del artículo 18 de la ley armenia prevé la adopción de medidas provisionales cuando se determine la existencia de circunstancias críticas. El artículo no parece exigir que las autoridades armenias determinen que cualquier demora en la actuación entrañaría un perjuicio difícilmente reparable. Sírvanse explicar de qué manera es compatible la ley armenia con el artículo 6 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC.
3. El párrafo 1 del artículo 19 de la ley armenia prevé que todo contingente de importación deberá permitir la entrada de al menos la cantidad media de importaciones del producto durante "los tres últimos años". Sírvanse explicar de qué manera es compatible esta disposición con el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, que dispone que se permitirá la entrada del "promedio de las importaciones realizadas en los tres últimos años *representativos* sobre los cuales se disponga de estadísticas" (sin cursivas en el original).
4. El párrafo 2 del artículo 19 de la ley armenia prevé que los contingentes de exportación se distribuyan entre países proveedores sobre la base de su participación media durante los tres últimos años. Sírvanse explicar de qué manera es compatible esta disposición con el apartado a) del párrafo 2 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, que establece que la distribución se realizará sobre la base de las proporciones suministradas por los Miembros de la OMC "durante un período representativo anterior".

¹ G/SG/N/1/ARM/1 (8 de agosto de 2003).

5. El párrafo 5 del artículo 20 de la ley armenia establece que la prórroga del período de aplicación de una medida de salvaguardia "abarcará los mismos productos a los que se aplicaba la medida de salvaguardia inicial". Esto sugiere que los productos abarcados seguirán siendo los mismos durante la prórroga, incluso si ha dejado de ser necesario abarcar los mismos productos para prevenir o reparar el daño grave. Sírvanse explicar de qué manera es compatible esta disposición con los párrafos 2 y 4 del artículo 7 del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC.
